



# ПРОГРАММА

КОНФЕРЕНЦИИ ФИННО-УГОРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ  
С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ  
(ДНИ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУР В ЮГРЕ)

ХАНТЫ-МАНСИЙСК – НЕФТЕЮГАНСК – СУРГУТ  
29 ОКТЯБРЯ – 1 НОЯБРЯ 2024 ГОДА





КОНФЕРЕНЦИЯ ФИННО-УГОРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ  
С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ  
(ДНИ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУР В ЮГРЕ)

Конференция финно-угорских писателей с международным участием (Дни финно-угорских литератур в Югре) проводится в соответствии с:

- планом основных мероприятий по проведению в 2022–2032 годах в Российской Федерации Международного десятилетия языков коренных народов (утвержден Распоряжением Правительства Российской Федерации от 17 апреля 2024 года № 956-р);
- планом основных мероприятий, реализуемых Правительством и исполнительными органами Ханты-Мансийского автономного округа – Югры в 2024 году (утвержден Распоряжением Правительства Ханты-Мансийского автономного округа – Югры от 28 декабря 2023 года № 874-рп).

### **ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЕРЫ**

Еженедельник «Литературная Россия»

Редакция «Литературной газеты»

Телерадиокомпания «Югра»

Издательский дом «Новости Югры»

Объединенная редакция национальных газет «Ханты ясанг»

и «Луима сэрипос»

### **ОРГАНИЗАТОРЫ И МЕСТА ПРОВЕДЕНИЯ**

Государственная библиотека Югры, Ханты-Мансийск, ул. Мира, 2

Концертно-театральный центр «Югра-Классик», Ханты-Мансийск,  
ул. Мира, 22

Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок,  
Ханты-Мансийск, ул. Мира, 14а

Научно-библиотечный центр, Ханты-Мансийск, ул. Краснопартизанская, 2  
Югорский государственный университет, Ханты-Мансийск, ул. Чехова, 16

Галерея-мастерская художника Г. С. Райшева, Ханты-Мансийск,  
ул. Чехова, 1

Этнографический музей под открытым небом «Торум Маа»,  
Ханты-Мансийск, ул. Собянина, 20

Централизованная библиотечная система, Сургут, ул. Республики, 78/1  
Городская библиотека, Нефтеюганск, 2а мкр-н, здание 8

**Часовой пояс: UTC+5 (Екатеринбург)**



КОНФЕРЕНЦИЯ ФИННО-УГОРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ  
С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ  
(ДНИ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУР В ЮГРЕ)

## 29 ОКТЯБРЯ

Обряд приветствия

Экскурсия по городу

Экскурсия по экспозиции, посвященной 90-летию со дня рождения Г. С. Райшева «Обозревающий Землю»

Открытие XI региональной книжной выставки «Югорика»

Творческие встречи с авторами

Литературная мастерская для начинающих финно-угорских авторов

Этнокультурная блогосфера: контент, авторы, темы и методы

Встреча писателей в дружеском кругу

Спектакль «Я – человек» по произведениям Ю. Шесталова

## 30 ОКТЯБРЯ

Открытие конференции

Пленарное заседание

Пути развития финно-угорской литературы: дискуссия

«Гипертекст» в Югре: презентация

Семинар финно-угорских драматургов

Творческие встречи с авторами, презентации книг





КОНФЕРЕНЦИЯ ФИННО-УГОРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ  
С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ  
(ДНИ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУР В ЮГРЕ)

## 31 ОКТЯБРЯ

Дни финно-угорских литератур в Югре. Нефтеюганск

Творческие встречи с авторами

II региональная конференция «Чтение в Югре»

Круглый стол «Библиотеки Российской Федерации в сохранении национальной литературы: практики и форматы работы»

Круглый стол «Популяризация чтения в семье и школе»

Школа переводчика

## 1 НОЯБРЯ

Дни финно-угорских литератур в Югре. Сургут

Творческие встречи с авторами





Приезд участников в Ханты-Мансийск  
Размещение в гостинице



- 08:00 – 10:00 **Завтрак**  
*Гостиница «Олимпийская», ул. Энгельса, 45*
- 11:00 – 12:50 **Обряд приветствия в этнографическом музее под открытым небом «Торум Маа».**  
**Автобусная экскурсия по городу**  
*Отъезд от гостиницы «Олимпийская»*
- 12:50 – 13:20 **Экскурсия по экспозиции «Обозревающий Землю», посвященной 90-летию со дня рождения Г. С. Райшева**  
*Галерея-мастерская художника Г. С. Райшева, ул. Чехова, 1*
- 13:30 – 14:00 **Кофе-пауза**  
*Государственная библиотека Югры, кофейня, 1-й этаж*
- 14:00 – 14:30 **Открытие XI региональной книжной выставки «Югорика»**  
*Государственная библиотека Югры, атриум, 1-й этаж*
- 14:30 – 19:00 **Выставка иллюстраций Ксении Аврамовой (Санкт-Петербург) к книге Еремея Айпина «Птичка на голове»**  
*Государственная библиотека Югры, конференц-зал, 1-й этаж*
- 14:30 – 19:00 **Выставка «Югорике – 20»**  
*Государственная библиотека Югры, атриум, 1-й этаж*





## ЮГОРСКАЯ КНИГА: КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ

- 14:30 – 15:20 По следам Всероссийской конференции финно-угорских писателей: презентация двух выпусков сборника «Мое слово, мой язык»  
*Государственная библиотека Югры, конференц-зал, 1-й этаж*
- 15:30 – 16:30 «Птичка на голове»: презентация и автограф-сессия новой книги югорского мастера слова Еремея Айпина, художника Ксении Аврамовой (Санкт-Петербург) и издательства «Детская и юношеская книга» (Москва).  
Презентация буктрейлера Дмитрия Пришвицына по книге «Птичка на голове»  
*Государственная библиотека Югры, конференц-зал, 1-й этаж*
- 16:00 – 17:00 Презентация проекта «Мангазейский пряник» и мастер-класс по росписи печатного пряника от автора проекта Олеси Варкентин (Салехард) (по приглашению)  
*Государственная библиотека Югры, Музей библиотечного дела Ханты-Мансийского автономного округа – Югры им. Н. В. Лангенбах, 3-й этаж*
- 14:00 – 15:00 Презентация книги «В потоке вечности» Юлии Наковой (Салехард)  
*Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок, научная библиотека, 3-й этаж*
- 15:00 – 16:00 Творческая встреча с поэтессой Евдокией Серасховой (Салехард)  
*Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок, научная библиотека, 3-й этаж*
- 16:00 – 17:00 Презентация книги «Аран, монцан, потран ех» Зинаиды Лонгортовой (Салехард)  
*Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок, Научная библиотека, 3-й этаж*





14:30 – 15:10 «Отблески жизни на грешной земле»: творческая встреча с председателем правления Ханты-Мансийской окружной организации Союза писателей России Игорем Ширмановым (Ханты-Мансийск)

*Государственная библиотека Югры,  
отдел краеведческой литературы  
и библиографии, 3-й этаж*

#### **ЮГОРСКАЯ КНИГА: NON-FICTION**

16:10 – 17:00 Презентация сборника «О горах еще слето не все» от бессменного председателя жюри конкурса «Югорская книга» Сергея Симакова (Екатеринбург)

*Государственная библиотека Югры,  
отдел краеведческой литературы  
и библиографии, 3-й этаж*





КОНФЕРЕНЦИЯ ФИННО-УГОРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ  
С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ  
(ДНИ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУР В ЮГРЕ)

## Литературная мастерская для начинающих финно-угорских авторов

**Куратор:** Аушева Елена Львовна, руководитель Совета молодых литераторов Югры, член Союза писателей России, библиотекарь отдела краеведческой литературы и библиографии Государственной библиотеки Югры, Ханты-Мансийск

*Государственная библиотека Югры,  
отдел по работе с детьми и юношеством, 2-й этаж*

- 11:00 – 13:00    **Идея, фабула, сюжет, метафора:**  
литературный практикум с метафорическими картами
- Жемойтелите Яна Леонардовна,  
директор издательства «Северное сияние»,  
председатель Союза молодых  
писателей Карелии, Петрозаводск*
- 14:30 – 15:30    **Писательский тренажер: интенсив по поиску**  
**идей для творчества**
- Варкентин Олеся Маннуровна, старший  
научный сотрудник Ямало-Ненецкого  
окружного музейно-выставочного комплекса  
имени И. С. Шемановского, руководитель  
литстудии «Параллели», писатель,  
Салехард*
- 15:30 – 16:30    **Шаг в литературу: лекция об инструментах**  
**творческого развития и продвижения**  
**начинающего автора**
- Филиппенко Дмитрий Александрович,  
секретарь Союза писателей России,  
руководитель отдела регионального  
развития Совета молодых литераторов  
Союза писателей России,  
редактор литературного альманаха  
«Образ», Ленинск-Кузнецкий (удаленно)*







КОНФЕРЕНЦИЯ ФИННО-УГОРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ  
С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ  
(ДНИ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУР В ЮГРЕ)

## Этнокультурная блогосфера: контент, авторы, темы и методы

**Куратор:** Засядько Анжелика Сергеевна, руководитель пресс-службы и проектов Ресурсного центра в сфере национальных отношений, куратор Сообщества языковых активистов новых медиа, Москва

*Государственная библиотека Югры,  
креативное пространство, 3-й этаж*

14:30 – 15:20 Тенденции развития этнокультурной  
блогосферы

*Засядько Анжелика Сергеевна,  
руководитель пресс-службы и проектов  
Ресурсного центра в сфере национальных  
отношений, куратор Сообщества языковых  
активистов новых медиа, Москва*

Этноблог – как начать и о чем писать

*Новоселова Анна Сергеевна,  
заместитель директора Тазовского  
районного Дома творчества, амбассадор  
Сообщества языковых активистов новых  
медиа в Ямало-Ненецком автономном округе,  
полуфиналист #ТопБЛОГ, Тазовский*

Привлечение подписчиков через видеоконтент

*Широбокова Лилия Николаевна,  
этноблогер, участница блог-тура  
«В гостях у носителей языка»  
в Республике Коми, Ижевск*

Продвижение родного языка и литературы  
через соцсети

*Белкина Оксана Вячеславовна,  
автор онлайн-курса мокшанского языка  
для начинающих, амбассадор Сообщества  
языковых активистов новых медиа, Саранск*





КОНФЕРЕНЦИЯ ФИННО-УГОРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ  
С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ  
(ДНИ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУР В ЮГРЕ)

Ау, вдохновение: в поисках тем для постов  
и клипов

*Лосева Анастасия Александровна,  
резидент проекта «Языковая арт-  
резиденция», писатель, Сыктывкар*

От замысла к реальности: история создания  
интернет-журнала «Унагудо»

*Моисеева Елена Юрьевна,  
этноблогер, журналист, редактор  
интернет-журнала «Унагудо», руководитель  
региональной общественной организации  
по развитию языка, культуры и традиций  
марийского народа «ТАМГА» («ЗНАК»),  
Йошкар-Ола*

Этноблог как способ познания родного края

*Немчинов Генрих Павлович,  
победитель II конкурса  
Всероссийской общественной премии  
«Этноблогер года», Сыктывкар*

17:00 – 17:40

Кофе-пауза



*Государственная библиотека Югры,  
кофейня, 1-й этаж*



17:40 – 18:40 Встреча писателей в дружеском кругу  
*Государственная библиотека Югры,  
конференц-зал, 1-й этаж*


19:00 – 20:00 Спектакль «Я – человек» по произведениям  
Ю. Шесталова  
*Театр обско-угорских народов «Солнце»,  
ул. Мира, 14а*





КОНФЕРЕНЦИЯ ФИННО-УГОРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ  
С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ  
(ДНИ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУР В ЮГРЕ)

09:00 – 10:00     **Регистрация участников**  
*Концертно-театральный центр  
«Югра-Классик»,  
холл перед органным залом*

09:00 – 10:00     **Приветственный кофе**  
  
*Концертно-театральный центр  
«Югра-Классик»,  
арт-салон, 1-й этаж*

10:00 – 10:15     **Открытие конференции**

**Приветствия:**

**Кухарука Руслана Николаевича**,  
губернатора Ханты-Мансийского автономного  
округа – Югры (приветственный адрес);

**Захаровой Марии Владимировны**,  
директора Департамента информации и печати  
Министерства иностранных дел России  
(видеоприветствие);

**Баринова Игоря Вячеславовича**,  
руководителя Федерального агентства  
по делам национальностей (видеоприветствие);

**Алимова Александра Сергеевича**,  
ответственного секретаря Комиссии  
Российской Федерации по делам ЮНЕСКО  
(видеоприветствие);

**Васильева Владимира Николаевича**,  
исполнительного директора международной  
организации северных регионов «Северный  
Форум» (видеоприветствие);

**Айпина Еремея Даниловича**,  
заместителя председателя Думы Ханты-  
Мансийского автономного округа – Югры –  
председателя Ассамблеи представителей  
коренных малочисленных народов Севера,  
президента Ассоциации финно-угорских  
писателей

*Концертно-театральный центр  
«Югра-Классик»,  
органный зал, 1-й этаж*





КОНФЕРЕНЦИЯ ФИННО-УГОРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ  
С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ  
(ДНИ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУР В ЮГРЕ)

## Пленарное заседание

### Значение финно-угорских литератур в сохранении традиционных духовно-нравственных ценностей народов России и историческом просвещении

**Ведущий:** Попов Андрей Гельевич, председатель правления Союза писателей Республики Коми, Сыктывкар  
*Концертно-театральный центр «Югра-Классик»,  
органный зал, 1-й этаж*

10:15 – 10:30 Состояние и потенциал развития финно-угорских литератур в Югре  
*Майер Елена Владимировна,  
заместитель губернатора  
Ханты-Мансийского автономного  
округа – Югры, Ханты-Мансийск*

10:30 – 10:45 Духовно-нравственные ценности народа – одна из основ развития национальных литератур ханты и манси  
*Сязи Виктория Львовна,  
заведующая научно-исследовательским  
отделом обско-угорских литератур  
Обско-угорского института прикладных  
исследований и разработок,  
кандидат филологических наук,  
Ханты-Мансийск*

10:45 – 11:00 Значение работы с молодыми писателями в вопросе сохранения традиционных духовно-нравственных ценностей. Опыт организации семинара-совещания «Литературная осень»  
*Архипова Светлана Дмитриевна,  
председатель регионального отделения  
Союза писателей России  
Республики Марий Эл, Йошкар-Ола*





КОНФЕРЕНЦИЯ ФИННО-УГОРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ  
С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ  
(ДНИ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУР В ЮГРЕ)

11:00 – 11:15 Удмуртская литература и ее перспективы  
в будущем  
*Захаров Петр Михайлович,  
председатель правления Союза писателей  
Удмуртской Республики, Ижевск (удаленно)*

11:15 – 11:30 Журнал «Север»: история и современность  
*Пиетилэйнен Елена Евгеньевна,  
председатель Карельского регионального  
отделения Союза писателей России,  
секретарь правления Союза  
писателей России, Петрозаводск*

11:30 – 11:45 Эрзянская и мокшанская литературы в ряду  
литератур народов России  
*Швецова Татьяна Петровна,  
председатель правления Союза писателей  
Республики Мордовия, редактор  
журнала «Чилисема», Саранск*

11:45 – 12:00 Литература Республики Коми на коми  
и русском языках  
*Попов Андрей Гельевич,  
председатель правления Союза писателей  
Республики Коми, Сыктывкар*

12:00 – 12:10 Перерыв

### **Зарубежные исследования культуры финно-угорских народов**

**Ведущая:** Динисламова Светлана Силиверстовна, научный сотрудник научно-исследовательского отдела мансийской филологии и фольклористики Обско-угорского института прикладных исследований и разработок, кандидат филологических наук, Ханты-Мансийск

12:00 – 13:30 Ревитализация культуры обско-угорских народов на примере деятельности Евы Шмидт  
*Чепреги Марта, научный советник  
Исследовательского центра языкознания,  
доктор филологических наук, Будапешт,  
Венгрия (удаленно)*





КОНФЕРЕНЦИЯ ФИННО-УГОРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ  
С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ  
(ДНИ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУР В ЮГРЕ)

Проект «Все об Антале Регули»

*Рутткаи-Миклиан Эстер,  
старший научный сотрудник  
Исследовательского центра языкознания,  
Будапешт, Венгрия (удаленно)*

Первые памятники хантыйской и мансийской  
письменностей в контексте миссионерской  
лингвистики в Российской империи

*Джункова Катарина,  
аспирант Карлова университета,  
кандидат филологических наук,  
Прага, Чехия (удаленно)*

Участники из Румынии, Венгрии

13:30 – 14:30

Обед



*Концертно-театральный центр  
«Югра-Классик»,  
арт-салон, 1-й этаж*





КОНФЕРЕНЦИЯ ФИННО-УГОРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ  
С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ  
(ДНИ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУР В ЮГРЕ)

14:30 – 15:30 **Пути развития финно-угорских литератур:  
дискуссия**

**Ведущие:** Семенов Александр Николаевич, ведущий научный сотрудник научно-исследовательского отдела обско-угорских литератур Обско-угорского института прикладных исследований и разработок, доктор педагогических наук, член Союза писателей России, Ханты-Мансийск; Сязи Виктория Львовна, заведующая научно-исследовательским отделом обско-угорских литератур Обско-угорского института прикладных исследований и разработок, кандидат филологических наук, Ханты-Мансийск

*Концертно-театральный центр  
«Югра-Классик»,  
конференц-зал «Амадеус», 2-й этаж*

**Участники:**

**Анфиногенов Богдан Витальевич**, член удмуртской молодежной общественной организации «Шунды», Всеудмуртской ассоциации «Удмурт Кенеш», Ижевск;

**Архипова Светлана Дмитриевна**, председатель регионального отделения Союза писателей России Республики Марий Эл, Йошкар-Ола;

**Афанасьева Елена Евгеньевна**, член Союза писателей России, заместитель председателя правления Союза писателей Республики Коми, Сыктывкар;

**Брындина Вера Ивановна**, член Ассоциации финно-угорских народов Российской Федерации, директор государственного бюджетного учреждения Республики Мордовия «Журналы "Мокша" и "Якстерь тяштень"», Саранск







КОНФЕРЕНЦИЯ ФИННО-УГОРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ  
С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ  
(ДНИ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУР В ЮГРЕ)

**Динисламова Светлана Силиверстовна**,  
научный сотрудник научно-исследовательского  
отдела мансийской филологии и  
фольклористики Обско-угорского института  
прикладных исследований и разработок,  
кандидат филологических наук,  
Ханты-Мансийск;

**Жемойтелите Яна Леонардовна**,  
председатель Союза молодых писателей  
Карелии, директор издательства «Северное  
сияние», Петрозаводск;

**Накова Юлия Николаевна**,  
писатель, журналист, Салехард;

**Швецова Татьяна Петровна**, председатель  
правления Союза писателей Республики  
Мордовия, редактор журнала «Чилисема»,  
Саранск

15:30 – 16:00

**«Гипертекст» в Югре: презентация**  
Чистяков Александр Александрович,  
руководитель спецпроектов «Литературной  
газеты», Москва

*Концертно-театральный центр  
«Югра-Классик»,  
конференц-зал «Амадеус», 2-й этаж*





КОНФЕРЕНЦИЯ ФИННО-УГОРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ  
С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ  
(ДНИ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУР В ЮГРЕ)

## Семинар финно-угорских драматургов

**Кураторы:** Власова Ольга Владимировна, руководитель отдела спецпроектов Ханты-Мансийского театра кукол, театровед, куратор театральных проектов и лабораторий, Ханты-Мансийск;

Колмогорова Елена Николаевна, руководитель литературно-драматургической части Ханты-Мансийского театра кукол, Ханты-Мансийск

*Государственная библиотека Югры,  
отдел краеведческой литературы и библиографии, 3-й этаж*

11:30 – 13:20 Основы драматургии: лекция

*Вяткин Семён Викторович,  
драматург, член Союза писателей Москвы  
и Союза театральных деятелей России,  
руководитель литературно-драматической  
части Екатеринбургского театра кукол,  
Екатеринбург*

14:50 – 15:30 Вербатим: документальный театр

*Милованова Ольга Эдуардовна,  
член Союза писателей России, прозаик,  
драматург, Ханты-Мансийск*

16:00 – 16:30 Кофе-пауза



*Государственная библиотека Югры,  
кофейня, 1-й этаж*

15:50 – 17:30 Самый легкий способ написать пьесу:  
практический семинар в I действии

**Ведущая:** Власова Ольга Владимировна,  
руководитель отдела спецпроектов  
Ханты-Мансийского театра кукол, театровед,  
куратор театральных проектов  
и лабораторий, Ханты-Мансийск





## ЮГОРСКАЯ КНИГА: ДЕТСКАЯ ПЛОЩАДКА

- 10:30 – 11:30 Этногротека и презентация серии книг по обско-угорским играм «Нумас юнт»  
*Волдина-Ледкова Татьяна Владимировна, кандидат исторических наук, ведущий научный сотрудник Обско-угорского института прикладных исследований и разработок, заслуженный деятель науки Ханты-Мансийского автономного округа – Югры;*  
*Балина Екатерина Саидмуродовна, научный сотрудник этнографического музея под открытым небом «Торум маа»;*  
*Банк Виктор Сергеевич, председатель правления Центра культурного наследия ханты им. В. Волдина, методист по музейно-образовательной деятельности этнографического музея под открытым небом «Торум маа»;*  
*Богордаева-Молданова Надежда Анатольевна, научный сотрудник Обско-угорского института прикладных исследований и разработок;*  
*Ледков Валерий Константинович, автор-исполнитель, член правления Центра культурного наследия ханты им. В. Волдина*
- Государственная библиотека Югры, креативное пространство, 3-й этаж*
- 11.30 – 12.10 От финно-угорской мифологии к литературному фэнтези: презентация книг «В поисках мельницы Сампо» и «Красная книга Карелии для детей» Яны Жемойтепите (Петрозаводск)  
*Государственная библиотека Югры, креативное пространство, 3-й этаж*





12:10 – 13:00 Презентации детских книг угорских авторов:  
«Улитка Нэлли и ее путешествие» Алены Старцевой (Сыктывкар);  
«Осколки Сампо» и «Сказки о Лапландии» Дмитрия Овсянникова (Москва)  
*Государственная библиотека Югры, креативное пространство, 3-й этаж*

### ЮГОРСКАЯ КНИГА: КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ

15:00 – 16:00 Презентация сборника литературных произведений на языках народов России «Родное» – проект «Языковая арт-резиденция», Анжелика Засядько (Москва), Виктория Матвеева (Москва), Анастасия Лосева (Сыктывкар), Анна Новосёлова (Тазовский)  
*Государственная библиотека Югры, креативное пространство, 3-й этаж*

### Творческие встречи с авторами:

16:30 – 17:30 Андреем Поповым (Сыктывкар)  
*Государственная библиотека Югры, конференц-зал, 1-й этаж*

Светланой Архиповой (Йошкар-Ола)  
*Научно-библиотечный центр, зал массовых мероприятий, 1-й этаж*

Аллой Иштимировой-Посоховой (Ханты-Мансийск)  
*Югорский государственный университет, читальный зал, 3 этаж*

18:00 – 19:30 Церемония награждения.  
Ужин



*Концертно-театральный центр «Югра-Классик», фойе, арт-салон, 1 этаж*





КОНФЕРЕНЦИЯ ФИННО-УГОРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ  
С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ  
(ДНИ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУР В ЮГРЕ)

- 08:00 – 09:00    Завтрак
- 09:00 – 13:00    Дорога в Нефтеюганск  
*отъезд от гостиницы «Олимпийская»*
- 13:00 – 14:00    Обед  
*Нефтеюганск, 15 мкр-н,  
ТЦ «Времена года», кафе «Крем Кофе»*
- 14:20 – 17:00    **Дни финно-угорских литератур в Югре.  
Нефтеюганск**  
*Городская библиотека, 2а мкр-н, здание 8*
- 14:30 – 16:00    **Вселенная добра и фантазий:  
детская программа**  
Айпин Еремей Данилович (Ханты-Мансийск)  
Афанасьева Елена Евгеньевна (Сыктывкар)  
Соловьёв Юрий Ильич (Йошкар-Ола)  
*Городская библиотека, атриум, 2-й этаж*
- На театральных подмостках:**  
Встреча с драматургом Семёном  
Викторовичем Вяткиным (Екатеринбург)  
*Городская библиотека,  
центр удаленного доступа к ресурсам  
Президентской библиотеки, 3-й этаж*
- Этнокультурный диалог в медийном  
пространстве: встреча с этноблогерами**  
Новоселова Анна Сергеевна (Тазовский)  
Лосева Анастасия Александровна (Сыктывкар)  
*Городская библиотека,  
креативный кластер «Наше место»,  
1-й этаж*





КОНФЕРЕНЦИЯ ФИННО-УГОРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ  
С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ  
(ДНИ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУР В ЮГРЕ)

16:00 – 17:00 Экскурсия по библиотеке

17:00 – 18:30 Дорога в Сургут

18:30 – 20:00 Ужин, размещение в гостинице



*гостиница «Обь», просп. Набережный, 16*



10:00 – 15:30 **II региональная конференция  
«Чтение в Югре»**  
*Государственная библиотека Югры,  
конференц-зал, 1 этаж*

**Литература и чтение: югорский контекст**

**Ведущий:** Финк Евгения Александровна,  
директор Государственной библиотеки Югры,  
Ханты-Мансийск

10:00 – 10:05 **Приветствие**  
**Финк Евгения Александровна,**  
директор Государственной библиотеки Югры,  
Ханты-Мансийск

10:05 – 10:25 Самый читающий регион и муниципалитет:  
литературный сегмент  
*Свистунова Алиса Олеговна,  
заведующая научно-методическим отделом  
Государственной библиотеки Югры,  
Ханты-Мансийск*

10:25 – 10:45 Сургут. Соучастие сургутских библиотек  
в формировании образа читающего города  
*Юркевич Яна Борисовна,  
директор Централизованной  
библиотечной системы, Сургут (удаленно)*

10:45 – 11:05 Сургутский район. Как стать самым читающим:  
кейс победителя окружного конкурса «Самый  
читающий муниципалитет Югры»  
*Ковалева Ирина Александровна,  
директор Сургутской районной  
централизованной библиотечной системы,  
Сургут*



11:05 – 11:25 Югорск читает: практика работы библиотек города по продвижению чтения  
*Гурова Анна Геннадьевна,  
заведующая отделом внешних коммуникаций Централизованной библиотечной системы г. Югорска  
(удаленно)*

11:25 – 11:40 Ханты-Мансийск. Библиотека – открытый мир: формы библиотечной работы по продвижению чтения в молодежной среде  
*Шкирта Лидия Анатольевна,  
директор Научно-библиотечного центра,  
Ханты-Мансийск*

11:40 – 12:00 Югра. Как сетевой принцип организации проекта и партисипативность работают на продвижение чтения  
*Волженина Светлана Юрьевна,  
заместитель директора  
Государственной библиотеки Югры по научно-методической деятельности,  
Ханты-Мансийск*



12:00 – 12:30 Кофе-пауза





**КРУГЛЫЙ СТОЛ «БИБЛИОТЕКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ В СОХРАНЕНИИ НАЦИОНАЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ: ПРАКТИКИ И ФОРМЫ РАБОТЫ»****Ведущие:**

Жабко Шушана Симиговна,  
заведующая отделом национальных литератур Российской национальной библиотеки, председатель секции «Библиотечное обслуживание мультикультурного населения» Российской библиотечной ассоциации, Санкт-Петербург;  
Колосов Евгений Сергеевич,  
заместитель директора по библиотечным технологиям Свердловской областной межнациональной библиотеки, Екатеринбург

12:30 – 12:35 Обмен соглашениями о сотрудничестве между Государственной библиотекой Югры и национальными библиотеками финно-угорских территорий Российской Федерации

12:35 – 12:50 Сохранение и популяризация литературы коренных малочисленных народов Севера: опыт Ханты-Мансийского автономного округа – Югры

*Финк Евгения Александровна,  
директор Государственной  
библиотеки Югры, Ханты-Мансийск*

12:50 – 13:20 Комплектование и сохранение национальной литературы в фондах Российской национальной библиотеки

*Жабко Шушана Симиговна,  
заведующая отделом национальных  
литератур Российской национальной  
библиотеки, председатель секции  
«Библиотечное обслуживание  
мультикультурного населения»  
Российской библиотечной ассоциации,  
Санкт-Петербург*



- 13:20 – 13:50 «Читаем вместе!»: сохранение и популяризация национальной литературы народов России в условиях мультикультурного региона  
*Колосов Евгений Сергеевич,  
заместитель директора по библиотечным технологиям Свердловской областной межнациональной библиотеки, Екатеринбург*
- 13:50 – 14:10 «Север читает»: проектная деятельность библиотеки как способ продвижения и популяризации национальной литературы  
*Панюкова Марина Валерьевна,  
заместитель директора Национальной библиотеки Республики Коми, Сыктывкар*
- 14:10 – 14:30 Литературная карта Ямала «Хорей». Международная адаптация  
*Микрюкова Наталия Игоревна,  
директор Национальной библиотеки Ямало-Ненецкого автономного округа, Салехард*
- 14:30 – 14:50 Медиапроекты как форма продвижения и популяризации национальной литературы  
*Виноградова Татьяна Викторовна,  
заместитель директора по библиотечной работе Национальной библиотеки Республики Марий Эл имени С. Г. Чавайна, Йошкар-Ола*
- 14:50 – 15:10 Продвижение чтения как важный инструмент сохранения национального языка и культуры: опыт работы Национальной библиотеки Удмуртской Республики  
*Лякина Алена Владимировна,  
заместитель директора по библиотечному обслуживанию и связям с общественностью Национальной библиотеки Удмуртской Республики, Ижевск (удаленно)*



15:10 – 15:30 **Подведение итогов**

**Ведущие:**

Финк Евгения Александровна,  
директор Государственной библиотеки Югры,  
Ханты-Мансийск  
Колосов Евгений Сергеевич,  
заместитель директора по библиотечным  
технологиям Свердловской областной  
межнациональной библиотеки, Екатеринбург;  
Жабко Шушана Симиковна,  
заведующая отделом национальных литератур  
Российской национальной библиотеки,  
председатель секции «Библиотечное  
обслуживание мультикультурного населения»  
Российской библиотечной ассоциации,  
Санкт-Петербург

**Круглый стол «Популяризация чтения в семье и школе»**

**Ведущий:** Семенов Александр Николаевич, ведущий научный  
сотрудник научно-исследовательского отдела  
обско-угорских литератур Обско-угорского института  
прикладных исследований и разработок,  
доктор педагогических наук

*Обско-угорский институт прикладных  
исследований и разработок, аудитория 308*

10:00 – 12:00 **Приветствия:**

**Васяева Олеся Игоревна,**

начальник Управления общего образования  
Департамента образования и науки Ханты-  
Мансийского автономного округа – Югры,  
Ханты-Мансийск;

**Сподина Виктория Ивановна,**

директор Обско-угорского института  
прикладных исследований и разработок,  
кандидат исторических наук, Ханты-Мансийск



Изучение произведений югорских писателей на занятиях  
родной литературы

*Орехова Анжелика Николаевна,  
учитель родного языка и литературы  
Русскинской средней общеобразовательной школы,  
д. Русскинская Сургутского района*

Преподавание мансийской литературы в Саранпаульской  
школе

*Мерова Светлана Савельевна,  
учитель родного языка и литературы  
Саранпаульской средней общеобразовательной школы,  
с. Саранпауль Березовского района*

Анализ методов преподавания родного и иностранного  
(английского) языков (из опыта работы педагогов  
Нижненарыкарской средней общеобразовательной школы  
Карпенко Л.Н, Карскановой Н.Ф.)

*Карпенко Лариса Николаевна,  
учитель родного языка и литературы  
(мансийский язык) Нижненарыкарской  
средней общеобразовательной школы,  
д. Нижние Нарыкары Октябрьского района*

Сохранение нематериального культурного наследия:  
вузовский подход

*Себелева Анастасия Валерьевна,  
доцент кафедры филологии,  
лингводидактики и перевода, научный руководитель  
научно-исследовательской лаборатории этнофилологии  
народов Севера Нижневартовского государственного  
университета, кандидат филологических наук*

Произведения поэтов и писателей Югры как источник  
духовно-нравственного воспитания подростков

*Касаткина Светлана Алексеевна,  
учитель русского языка и литературы  
Сосьвинской средней общеобразовательной школы,  
п. Сосьва Березовского района*



Семья как хранитель родного языка, культурных традиций и ценностей коренных малочисленных народов Севера

*Лаптева Галина Павловна,  
учитель родного языка и литературы  
Ляминской средней общеобразовательной школы,  
д. Лямина Сургутского района*

Презентация парциальной программы для дошкольного образования «Наследие Югры: на пути к истокам»

*Якоб Светлана Александровна,  
старший преподаватель кафедры теории  
и методики дошкольного и начального образования  
Сургутского государственного педагогического  
университета, кандидат педагогических наук, Сургут*

Духовно-нравственное воспитание детей и сохранение языка Салымских ханты через реализацию программы дополнительного образования «Сорни ясэ́н» (золотой язык)

*Денисюк Екатерина Сергеевна,  
учитель начальных классов Лемпинской  
средней общеобразовательной школы,  
с. Лемпино Нефтеюганского района*

Просветительские проекты популяризации творчества поэтов и писателей Югры: результаты и ожидания

*Макарова Майя Ефимовна,  
педагог дополнительного образования  
Детского этнокультурно-образовательного центра,  
Ханты-Мансийск*

Литературно-фольклорный альманах «Сказки звенящего ручейка» как средство вовлечения детей в художественно-поэтическую деятельность Детского этнокультурно-образовательного центра

*Норова Ольга Мартыновна,  
педагог дополнительного образования Детского  
этнокультурно-образовательного центра,  
Ханты-Мансийск;  
Белявская Ирина Борисовна,  
педагог дополнительного образования  
Детского этнокультурно-образовательного центра,  
Ханты-Мансийск*



Обобщение методического опыта по использованию инновационной формы «Читка» во внеурочной деятельности со старшеклассниками с целью формирования духовно-нравственной позиции обучающихся (на примере произведений Ю. Вэллы)

*Устюжанина Елена Станиславовна,  
учитель русского средней общеобразовательной  
школы № 45, Сургут*

«И не прервется связь времен...»: развитие литературного творчества обучающихся в условиях этнокультурной образовательной среды

*Попова Светлана Сергеевна,  
заместитель директора, учитель русского языка  
и литературы Шугурской средней  
общеобразовательной школы,  
д. Шугур Кондинского района*

Национальный школьный театр (из опыта работы школьного театра)

*Березина Лариса Робертовна,  
учитель истории, руководитель школьного театра  
Средней школы № 19, Нижневартовск*

«Сказки бабушки Анне»: о развивающих занятиях для младших школьников в рамках реализации проекта «Сказки и куклы Югры»

*Коростелева Елена Николаевна,  
библиотекарь, советник по воспитанию  
Средней общеобразовательной школы № 45, Сургут*





КОНФЕРЕНЦИЯ ФИННО-УГОРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ  
С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ  
(ДНИ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУР В ЮГРЕ)

## Школа переводчика

**Куратор:** Мешалкина Наталья Альбертовна, библиотекарь сектора литературного краеведения Государственной библиотеки Югры, Ханты-Мансийск

*Государственная библиотека Югры,  
креативное пространство, 3-й этаж*

10:00 – 11:30    Некоторые особенности художественного перевода на эрзянский язык: лекция и творческий практикум

*Швецова Татьяна Петровна,  
председатель правления Союза писателей  
Республики Мордовия, редактор  
журнала «Чилисема», Саранск*

11:30 – 12:30    Проблемы поэтического перевода: краткая лекция и практикум по художественному переводу с финно-угорских языков на русский

*Попов Андрей Гельевич,  
председатель правления Союза писателей  
Республики Коми, Сыктывкар*



16:00 – 16:30    Кофе-пауза

*Государственная библиотека Югры,  
кофейня, 1-й этаж*



31 ОКТЯБРЯ, ЧЕТВЕРГ

КУЛЬТУРНАЯ ПРОГРАММА

17:00 – 19:00

**Поэтические дуэли.**

**Молодая финно-угорская литература**

*Окружной дом народного творчества,  
ул. Гагарина, 10,  
зал-трансформер, 4-й этаж*







КОНФЕРЕНЦИЯ ФИННО-УГОРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ  
С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ  
(ДНИ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУР В ЮГРЕ)

## ДНИ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУР В ЮГРЕ. СУРГУТ



- 08:00 – 09:00    **Завтрак**  
*гостиница «Обь», просп. Набережный, 16*
- 09:00 – 10:00    **Экскурсия по городу**
- 10:30 – 11:30    **Общая встреча с писателями**  
*Центральная городская библиотека  
им. А. С. Пушкина (конференц-зал),  
ул. Республики, 78/1*
- 12:00 – 13:30    **Встречи с читателями на площадках города**
- Вклад Обско-угорского института прикладных исследований и разработок в развитие и популяризацию литературы коренных народов Югры.  
Презентация сборника «Моя Сосьва река» Светланы Динисламовой, Ханты-Мансийск  
*Центральная городская библиотека  
им. А. С. Пушкина (конференц-зал),  
ул. Республики, 78/1*
- Встреча с финно-угорскими этноблогерами  
*Центральная городская библиотека  
им. А. С. Пушкина (галерея),  
ул. Республики, 78/1*
- Встреча с писателями Олесей Варкентин (Салехард), Яной Жемойтелите (Петрозаводск) и Алёной Старцевой (Сыктывкар)  
*Центральная детская библиотека,  
пр. Дружбы, 11а*



КОНФЕРЕНЦИЯ ФИННО-УГОРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ  
С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ  
(ДНИ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУР В ЮГРЕ)

Встреча с детскими писателями  
Еленой Афанасьевой (Сыктывкар)  
и Юрием Соловьёвым (Йошкар-Ола)  
*Библиотека (детская) № 5, пр. Мира, 35*

Встреча с поэтами Игорем Поповым  
(Йошкар-Ола) и Дмитрием Тагановым (Москва)  
*Библиотека (универсальная) № 21  
им. Н. М. Рубцова, ул. Бажова, 17*

Встреча с прозаиком Еремеем Айпиным  
(Ханты-Мансийск), переводчиком Домной  
Хомюк (Мурманск), главным редактором  
газеты «Литературная Россия» Дмитрием  
Чёрным (Москва)  
*ИКЦ «Старый Сургут», ул. Энергетиков, 2*

Встреча с писателем Еленой Пиетилиянен  
(Петрозаводск)  
*Сургутский государственный педагогический  
университет, ул. 50 лет ВЛКСМ, 10/2*

Встреча с драматургом Семёном Вяткиным  
(Екатеринбург)  
*Сургутский государственный университет,  
пр. Ленина, 1*



14:00 – 15:00 Обед  
*Кафе «Собеседник», ул. Энергетиков, 45*

15:00 – 16:00 Заключительное пленарное заседание  
*Центральная городская библиотека  
им. А. С. Пушкина (конференц-зал),  
ул. Республики, 78/1*

Отъезд в аэропорт г. Сургута, гостиницу



2 НОЯБРЯ, СУББОТА



КОНФЕРЕНЦИЯ ФИННО-УГОРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ  
С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ  
(ДНИ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУР В ЮГРЕ)

06:00

Отъезд в аэропорт г. Сургута, Ханты-Мансийск



**Контакты организаторов:**

**Программа:**

Волженина Светлана Юрьевна,  
заместитель директора Государственной библиотеки  
Югры по научно-методической деятельности,  
+7 (952) 721-49-30

**Питание, проживание:**

Калужская Анна Петровна,  
начальник административно-хозяйственного отдела  
Государственной библиотеки Югры,  
+7 (919) 537-22-06

**Трансфер:**

Дрокина Людмила Александровна,  
заведующая отделом комплектования и каталогизации  
Государственной библиотеки Югры,  
+7 (902) 828-66-54

**Остальные организационные вопросы:**

Останина Евгения Ивановна,  
менеджер по связям с общественностью отдела внешних  
коммуникаций и социокультурной деятельности  
Государственной библиотеки Югры,  
+7 (902) 819-46-75













